

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

**GRUPO REGIONAL CAR/SAM DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN
(GREPECAS)**

**CUARTA REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE METEOROLOGÍA AERONÁUTICA
(AERMETSG/4)**

(Ciudad de México, 22 al 26 de mayo de 2000)

Asunto 4: **Examen del intercambio de información OPMET**

BANCO DE DATOS INTERNACIONAL DE BRASILIA

(Presentada por Brasil)

RESUMEN

Esta nota de estudio presenta una relación de mensajes con errores de formato que se hacen por parte del Banco de Datos Internacional de Brasilia

Referencias:

- FASID CAR/SAM; Tablas FASID MET2 y MET2A
- Catálogo de Datos Internacionales OPMET Disponibles en el Banco de Datos OPMET de Brasilia

1. Introducción

1.1 Brasil, como sede del Banco OPMET en la Región SAM, ha ejercido intenso control operacional en su utilización. En la presente fase del control, se ha observado errores comunes y constantes de inclusión de mensajes, contribuyendo, de manera negativa, para la operacionalidad del Banco OPMET y consecuente perjuicio de las operaciones aéreas.

2. Consideraciones Generales

2.1 Con el fin de identificar las deficiencias relacionadas con la disponibilidad de las informaciones del Banco de Datos Internacional de Brasilia, en el **Adjunto A** a esta nota de estudio se

presentan los resultados del control llevado a cabo por Brasil, durante el período del 08 al 14 de marzo de 2000.

3 Acción Sugerida

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) considerar la información contenida en esta nota de estudio; y
- b) adoptar las acciones pertinentes de conformidad con la información proporcionada en el Adjunto A a esta nota de estudio.

ADJUNTO A

MENSAJES CON ERROR (08 AL 14 MARZO 2000) / MESSAGES WITH ERROR (08 TO 14 MARCH 2000)

Región SAM / SAM Region

(Argentina)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

SAREYMYX	TAF	SARP
SAVCYEYX	METAR	SAVC
SAWGYTYX	METAR y SPECI	SAWG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
102245 SAREYMYX
TAF SARP 102247Z 110024 07004KT 9999 SCT030 SCT100 PROB30 FEW050CB=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
102245 SAREYMYX
FTAG SARP 102247
TAF SARP 102247Z 110024 07004KT 9999 SCT030 SCT100 PROB30 FEW050CB=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
080301 SAVCYEYX
METAR SAVC 0300 34002KT CAVOK 16/05 Q1013.4 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
080301 SAVCYEYX
SAAG SAVC 080300
METAR SAVC 0300 34002KT CAVOK 16/05 Q1013.4 =
NNNN

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
090206 SAWGYTYX
METAR SAWG **090200UTC** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
090206 SAWGYTYX
SAAG SAWG 090200
METAR SAWG **090200Z** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003 =
NNNN

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYY
111041 SAWGYTYX
SPECI SAWG 05008KT DZ 5000 SCT005 BKN006 11/11 Q998.3 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYY
111041 SAWGYTYX
SPAG SAWG 111041
SPECI SAWG **111041Z** 05008KT DZ 5000 SCT005 BKN006 11/11 Q998.3 =
NNNN

II) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SAREYTYX	METAR	SARE, SARL
SASAYFYX	SPECI	SASA

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080602 SAREYTYX
SAG SARE 080600
METAR SARE 080600Z 11007KT 9999 SKC 22/19 Q1013=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080602 SAREYTYX
SAAG SARE 080600
METAR SARE 080600Z 11007KT 9999 SKC 22/19 Q1013=

NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 4

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
110319 SAREYTYX
SAAG **SRL** 110300
METAR SARL 110300Z 14005KT 9999 SKC 21/20 Q1014=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
110319 SAREYTYX
SAAG **SARL** 110300
METAR SARL 110300Z 14005KT 9999 SKC 21/20 Q1014=
NNNN

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
081600 SASAYFYX
SPECI SASA 081539
SPAG SASA 081539Z 11004KT 9999 SCT008 SCT015 21/20 Q1016 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
081600 SASAYFYX
SPAG SASA 081539
SPECI SASA 081539Z 11004KT 9999 SCT008 SCT015 21/20 Q1016 =
NNNN

III) MÁS DE UN ENCABEZAMIENTO / MORE THAN ONE HEADING:

SAREYMYX	TAF	SARF, SARP
SAREYTYX	METAR	SARC, SARI, SARF, SARP

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
072356 SAREYMYX
FTAG SARF 0723
TAF SARF 072340Z 080024 12010KT 9999 BKN030=
FTAG SARP 072300
TAF SARP 072340Z 080024 12010KT 9999 BKN030=
NNNN

A - 5

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
072356 SAREYMYX
FTAG SARF 0723
TAF SARF 072340Z 080024 12010KT 9999 BKN030=
TAF SARP 072340Z 080024 12010KT 9999 BKN030=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080111 SAREYTYX
SAAG SARI 0801
METAR SARI 080100Z 15008KT 9999 SKC 25/20 Q1014=
SAAG SARC 080100
METAR SARC 080100Z 16008KT 9999 SKC 23/20 Q1014=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
080111 SAREYTYX
SAAG SARI 0801
METAR SARI 080100Z 15008KT 9999 SKC 25/20 Q1014=
METAR SARC 080100Z 16008KT 9999 SKC 23/20 Q1014=
NNNN

EJ: 3)

ZCZC
GG SBBRYZYX
140123 SAREYTYX
SAAG SARP 140100
METAR SARP 140100Z 16009KT 9999 BKN080 24/20 Q1004=
SAAG SARF 140100
METAR SARF 140100Z 16005KT 9999 BKN100 24/21 Q1004=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC

GG SBBRYZYX
140123 SAREYTYX
SAAG SARP 140100
METAR SARP 140100Z 16009KT 9999 BKN080 24/20 Q1004=
METAR SARF 140100Z 16005KT 9999 BKN100 24/21 Q1004=
NNNN

IV) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

SAREYTYX	METAR	SARI, SARF
SASAYFYX	SPECI	SASA

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
082109 SAREYTYX
SAAG SARI 0821
MTAR SARI 082100Z 05005K 9999 FEW025 SCT250 2922
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
082109 SAREYTYX
SAAG SARI 0821
METAR SARI 082100Z 05005K 9999 FEW025 SCT250 2922
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091212 SAREYTYX
SAAG SAVF 0912
MDTAR SARF 091200Z 07008KT 9999 FEW025 BKN100 OVC200 25/22 Q1011=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091212 SAREYTYX
SAAG SAVF 0912
METAR SARF 091200Z 07008KT 9999 FEW025 BKN100 OVC200 25/22 Q1011=
NNNN

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
081600 SASAYFYX
SPECI SASA 081539
SPAG SASA 081539Z 11004KT 9999 SCT008 SCT015 21/20 Q1016 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
081600 SASAYFYX
SPAG SASA 081539
SPECI SASA 081539Z 11004KT 9999 SCT008 SCT015 21/20 Q1016 =

A - 7

EJ: 4) NNNN
ZCZC
GG SBBRYZYY
081728 SASAYFYX
SPAG SASA 08172
METAR SASA 081728 02003KT 4000MTS RA SCT007 SCT013 OVC030 22/20 Q1015 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYY
081728 SASAYFYX
SPAG SASA 08172
SPECI SASA 081728 02003KT 4000MTS RA SCT007 SCT013 OVC030 22/20 Q1015 =
NNNN

V) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

SAEZYEYE	METAR	SAEZ
SAWGYTYX	SPECI	SAWG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
091202 SAEZYEYE
SAAG SAEZ 0912
METAR SAEZ 05014KT CAVOK 22/15 Q1020=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
091202 SAEZYEYE
SAAG SAEZ 0912
METAR SAEZ **091200Z** 05014KT CAVOK 22/15 Q1020=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
111041 SAWGYTYX
SPECI SAWG 05008KT DZ 5000 SCT005 BKN006 11/11 Q998.3 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
111041 SAWGYTYX
SPAG SAWG 111041
SPECI SAWG **111041Z** 05008KT DZ 5000 SCT005 BKN006 11/11 Q998.3 =

NNNN

VI) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SABEYMYX	TAF	SAAC
SABMYTYX	TAF	SADF
SAEZYEYE	METAR	SAEZ
SAEZYMYX	TAF	SAEZ
SAMEYTYX	METAR	SAME
SAREYTYX	METAR	SARL
SASAYFYX	METAR	SASA
SAVCYEYX	METAR	SAVC
SAWGYTYX	METAR	SAWG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
100503 SABEYMYX
FTAG SAAC 1005
TAF SAAC **100500Z 10606** 09005KT 9999 SCT090 BECMG 0811 BKN030
BKN090 PROB30 TEMPO SHRA FEW035CB =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
100503 SABEYMYX
FTAG SAAC 1005
TAF SAAC **100500Z 10606** 09005KT 9999 SCT090 BECMG 0811 BKN030
BKN090 PROB30 TEMPO SHRA FEW035CB =
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091134 SABMYTYX
FTAG SADF 0911
TAF SADF 091100Z **09121209010KT** 9999 BKN018 BKN040 TEMPO 8000 SHRA
FEW040TCU BKN035 BECMG 0003 05010KT 9999 SCT020 SCT100=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091134 SABMYTYX
FTAG SADF 0911
TAF SADF 091100Z **091212 09010KT** 9999 BKN018 BKN040 TEMPO 8000 SHRA
FEW040TCU BKN035 BECMG 0003 05010KT 9999 SCT020 SCT100=
NNNN

A - 9

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
102308 SAEZYEYE
SAAG SAEZ 1023
METAR SAEZ **12300Z** 07010KT CAVOK 23/15 Q1014=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYY
102308 SAEZYEYE
SAAG SAEZ 1023
METAR SAEZ **102300Z** 07010KT CAVOK 23/15 Q1014=
NNNN

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYY
110450 SAEZYMYX
FTAG SAEZ 1105
TAF SAEZ **11050Z 110606** 09005KT 9999 NSC BECMG 0711 5000 BR PRO30 TEMPO 0911
00000KT 1500 BCFG FM 1100 03005KT 9999 SCT040 SCT100=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYY
110450 SAEZYMYX
FTAG SAEZ 1105
TAF SAEZ **110450Z 110606** 09005KT 9999 NSC BECMG 0711 5000 BR PRO30 TEMPO
0911 00000KT 1500 BCFG FM 1100 03005KT 9999 SCT040 SCT100=
NNNN

EJ: 5) ZCZC
GG SBBRYZYY
121900 SAMEYTYX
SAAG SAME 1219
METAR SAME **1219001** 09005 9999 FEW040 BKN042 23/19 Q1010=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 5) ZCZC
GG SBBRYZYY
121900 SAMEYTYX
SAAG SAME 1219
METAR SAME **121900Z** 09005 9999 FEW040 BKN042 23/19 Q1010=
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 10

A - 11

EJ: 6) ZCZC
GG SBBRYZYX
081009 SAREYTYX
SAAG SARL 081000
METAR SARL **08100 Z** 09011KT 9999 SKC 17/15 Q1016=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 6) ZCZC
GG SBBRYZYX
081009 SAREYTYX
SAAG SARL 081000
METAR SARL **081000Z** 09011KT 9999 SKC 17/15 Q1016=
NNNN

EJ: 7) ZCZC
GG SBBRYZYX
100000 SASAYFYX
SAAG SASA 10000
METAR SASA **10000Z** 18002KT 3000 -RA SCT005 BKN018 OVC030 16/16 Q1017=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 7) ZCZC
GG SBBRYZYX
100000 SASAYFYX
SAAG SASA 10000
METAR SASA **10000Z** 18002KT 3000 -RA SCT005 BKN018 OVC030 16/16 Q1017=
NNNN

EJ: 8) ZCZC
GG SBBRYZYX
080103 SAVCYEYX
SAAG SAVC 080100
METAR SAVC **080100UTC** 29002KT CAVOK 20/07 Q1013.6
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 8) ZCZC
GG SBBRYZYX
080103 SAVCYEYX
SAAG SAVC 080100
METAR SAVC **080100Z** 29002KT CAVOK 20/07 Q1013.6 =
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 12

EJ: 9) ZCZC
GG SBBRYZYX
090206 SAWGYTYX
METAR SAWG **090200UTC** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 9) ZCZC
GG SBBRYZYX
090206 SAWGYTYX
SAAG SAWG 090200
METAR SAWG **090200Z** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003 =
NNNN

VII) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SACOEYE	METAR	SACO
SAREMYX	TAF	SARP
SARETYX	METAR	SARC, SARF
SASAFYX	METAR	SASA
SAVCYEYX	METAR	SAVC
SAWGYTYX	METAR	SAWG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
102100 SACOEYE
SAAG SACO 1021
METAR SACO 102100Z 05008KT 9999 SCT034 FEW20 26/21
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
102100 SACOEYE
SAAG SACO 1021
METAR SACO 102100Z 05008KT 9999 SCT034 FEW20 26/21 =
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
121802 SAREMYX
FTAG SARP 121800
TAF SARP 121800Z 121818 16010KT CAVOK BECMG 1013 BKN030
NNNN

A - 13

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
121802 SAREYMYX
FTAG SARP 121800
TAF SARP 121800Z 121818 16010KT CAVOK BECMG 1013 BKN030 =
NNNN

EJ: 3)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080018 SAREYTYX
SAAG SARI 0800
METAR SARC 080000Z 14007KT 9999 SKC 23/20 Q1013
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC

GG SBBRYZYX
080018 SAREYTYX
SAAG SARI 0800
METAR SARC 080000Z 14007KT 9999 SKC 23/20 Q1013 =
NNNN

EJ: 4)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080712 SAREYTYX
SAAG SARF 0807
METAR SARF 080700Z 14007KT 9999 SKC 23/20 Q100)
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 4) ZCZC

GG SBBRYZYX
080712 SAREYTYX
SAAG SARF 0807
METAR SARF 080700Z 14007KT 9999 SKC 23/20 Q100) =
NNNN

EJ: 5)

ZCZC
GG SBBRYZYX
141813 SASAYFYX
SAAG SASA 1418
METAR SASA 141800Z 02010KT 9999 SCT020TCU FEW030CB 26/16 Q1014
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 5) ZCZC

GG SBBRYZYX
141813 SASAYFYX
SAAG SASA 1418
METAR SASA 141800Z 02010KT 9999 SCT020TCU FEW030CB 26/16 Q1014 =
NNNN

EJ: 6)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080103 SAVCYEYX
SAAG SAVC 080100
METAR SAVC **080100UTC** 29002KT CAVOK 20/07 Q1013.6
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 6) ZCZC

GG SBBRYZYX
080103 SAVCYEYX
SAAG SAVC 080100
METAR SAVC **080100Z** 29002KT CAVOK 20/07 Q1013.6 =
NNNN

EJ: 7)

ZCZC
GG SBBRYZYX
090206 SAWGYTYX
METAR SAWG **090200UTC** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 7) ZCZC

GG SBBRYZYX
090206 SAWGYTYX
SAAG SAWG 090200
METAR SAWG **090200Z** 00000KT CAVOK 15/12 Q1003 =
NNNN

MENSAJES CON ENDEREZAMIENTO ERRADO

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SABMYTYX	AREA FCST		SBGLYMYX
SAEZZPZX	SIGMET	SAEZ	SBGLYMYX
SAMEYMYX	TAF	SAME	SBGLYMYX
SAREYMYX	SIGMET	SARE	SBBRYXYX
SAREYTYX	AIREP		SBBRYZYZ
SAZSYMYX	METAR y SPECI	SAZS	SBGRYMYX

A - 15

(Bolivia)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SLLPYMYX	METAR	SLCB, SLET, SLLP, SLTR, SLVR
EJ: 1)	ZCZC	
	GG SBBRYZYY	
	121904 SLLPYMYX	
	SABO SLL 121900	
	METAR	
	SLLP 121900Z 10008KT 070V130 4000E VCFG FEW002 SCT015 FEW017CB BKN070 07/06	
	Q1031=	
	SLVR 121900Z 34013KT 9999 VCSH SCT005 BKN010 OVC070 24/23 Q1008=	
	NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1)	ZCZC	
	GG SBBRYZYY	
	121904 SLLPYMYX	
	SABO SLLP 121900	
	METAR	
	SLLP 121900Z 10008KT 070V130 4000E VCFG FEW002 SCT015 FEW017CB BKN070 07/06	
	Q1031=	
	SLVR 121900Z 34013KT 9999 VCSH SCT005 BKN010 OVC070 24/23 Q1008=	
	NNNN	

II) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

SLLPYMYX	SPECI	SLET, SLVR
	METAR	SLLP
EJ: 1)	ZCZC	
	GG SBBRYZYY	
	121327 SLLPYMYX	
	SPBO SLVR 1213	
	SPECY SLVR 121320Z 35007KT 1200 -DZ BKN004 BKN070 24/22 Q1012=	
	NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1)	ZCZC	
	GG SBBRYZYY	
	121327 SLLPYMYX	
	SPBO SLVR 1213	
	SPECI SLVR 121320Z 35007KT 1200 -DZ BKN004 BKN070 24/22 Q1012=	
	NNNN	

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 16

A - 17

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141800 SLLPYMYX
SABO SLLP 1418
METR
SLLP 141800Z 3&006KT 320V080 9999)SHRA FEW020CB SCT020 BKN200 11/05 Q1031=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141800 SLLPYMYX
SABO SLLP 1418
METAR
SLLP 141800Z 3&006KT 320V080 9999)SHRA FEW020CB SCT020 BKN200 11/05 Q1031=
NNNN

III) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME AND LOCATION:

SLLPYMYX METAR SLLP

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
120815 SLLPYMYX
SABO SLLP 120800
METAR
COR.
SLLP 120800Z 07003KT 9999 SCT013 BKN200 06/03 Q1032=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
120815 SLLPYMYX
SABO SLLP 120800 **CCA**
METAR
SLLP 120800Z 07003KT 9999 SCT013 BKN200 06/03 Q1032=
NNNN

IV) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SLLPYMYX METAR SLLP, SLPS
TAF SLVR

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
100905 SLLPYMYX
SABO SLLP 100900
METAR
SLPS **109R00Z** 00000KT 9999 BKN015 BKN070 OVC200 24/24 Q1011=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
100905 SLLPYMYX
SABO SLLP 100900
METAR
SLPS **10900Z** 00000KT 9999 BKN015 BKN070 OVC200 24/24 Q1011=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
131638 SLLPYMYX
FTBO SLLP 131600
TAF
SLVR **131600Z 121818** 3015G25KT 9999 BKN020 FEW027CB BKN200 PROB30 SHRA
T21/06Z BECMG 0002 33008KT FEW020 SCT200 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
131638 SLLPYMYX
FTBO SLLP 131600
TAF
SLVR **131600Z 131818** 3015G25KT 9999 BKN020 FEW027CB BKN200 PROB30 SHRA
T21/06Z BECMG 0002 33008KT FEW020 SCT200 =
NNNN

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
142106 SLLPYMYX
SABO SLLP 142100
METAR
SLLP **412100Z** 29007KT 220V060 9999 FEW020CB SCT020 BKN200 12/03 Q1029=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC

GG SBBRYZXX
142106 SLLPYMYX
SABO SLLP 142100
METAR
SLLP **142100Z** 29007KT 220V060 9999 FEW020CB SCT020 BKN200 12/03 Q1029=
NNNN

V) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SLLPYMYX

TAF

SLCB, SLVR

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZXX
141645 SLLPYMYX
FTBO SLLP 141600Z
TAF
SLCB 141600Z 141818 16010KT 9999 SCT025 BKN070 T15/06Z PROB30 TEMPO 1922
SHRA FEW027CB BECMG 0609 00000KT FEW015 SCT023 BKN070 PROB30 TEMPO 0710
RA
SLVR 141600Z 141818 16005KT 9999 SCT010 BKN025 BKN070 T22/06Z 1821 SCT013
BKN013 OVC070 BECMG 0205 33008KT 9999 BKN006 TEMPO 0612 RA/DZ BKN003
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
141645 SLLPYMYX
FTBO SLLP 141600Z
TAF
SLCB 141600Z 141818 16010KT 9999 SCT025 BKN070 T15/06Z PROB30 TEMPO 1922
SHRA FEW027CB BECMG 0609 00000KT FEW015 SCT023 BKN070 PROB30 TEMPO 0710
RA =
SLVR 141600Z 141818 16005KT 9999 SCT010 BKN025 BKN070 T22/06Z 1821 SCT013
BKN013 OVC070 BECMG 0205 33008KT 9999 BKN006 TEMPO 0612 RA/DZ BKN003 =
NNNN

VI)) AIREP CON ERROR / AIREP WITH ERROR:

SLLPYMYXAIREP

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZXX
091612 SLLPYMYX
UABO SLLP **09160**
ARP AVA088 KOLSA 1600 FL350 MS44 265/15 SIN TURB=

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 20

NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
091612 SLLPYMYX
UABO SLLP **091600**
ARP AVA088 KOLSA 1600 FL350 MS44 265/15 SIN TURB=
NNNN

VII) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

SLLPYMYXRQM

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
081208 SLLPYMYX
RRBZ SBBR 081208
SLLPYMYX, SLVRYMYX
RQM/FTSBCY, SBCG, SBCR, **RQM**/SASBCY,SBCG,SBCR=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
081208 SLLPYMYX
RRBZ SBBR 081208
SLLPYMYX SLVRYMYX
RQM/FTSBCY, SBCG, SBCR/SASBCY,SBCG,SBCR=
NNNN

(Chile)

I) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SCSCYZYXMETARSCTE

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
120810 SCSCYZYX
SACH52 SCSC 120800META
SCTE **00800Z** 01006KT 9999 OVC040 11/10 Q1012 NOSIG=
NNNN

GG SBBRYZYX
120810 SCSCYZYX
SACH52 SCSC 120800META
SCTE **120800Z** 01006KT 9999 OVC040 11/10 Q1012 NOSIG=
NNNN

SCSCYZYXMETARSCAR

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
120011 SCSCYZYX
SACH52 SCSC 120000META
SCAR 120000Z 21002KT CAVOK 21/17 Q1013 =
-- MENSAJE REPARADO POR RV EN 12-MAR-2000 01:23:31.47 --
NNNN

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
120011 SCSCYZYX
SACH52 SCSC 120000META
SCAR 120000Z 21002KT CAVOK 21/17 Q1013 =
NNNN

SKBOYZYX METAR, SPECI y TAFSKBG, SKBO, SKBQ, SKCC, SKCL, SKLT, SKMD, SKPE,
SKRG, SKSM, SKSP

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
081300 SKBOYZYX
SACO20 SKBO 081200
METAR
SKCC 081200Z 00000KT 5000 MIFG BKN008 SCT070 22/21 A3000=
SACO20 SKBO 081200
METAR
SKCL 081200Z 00000KT 9000 VCSH FEW007 SCT015 OVC080 20/18 A3002 RERA=
SACO20 SKBO 081300
METAR
SKBG 081300Z 00000KT 4500 BCFG BKN006 19/19 A3004=

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 22

SACO20 SKBO 081300
METAR
SKLT 081300Z 00000KT 9999 BKN009 BKN080 25/23 A2987=
SPCO20 SKBO 081230
SPECI
SKCC 081230Z 00000KT 6000 MIFG BKN008 SCT090 A3000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
081300 SKBOYZXX
SACO20 SKBO 081200
METAR
SKCC 081200Z 00000KT 5000 MIFG BKN008 SCT070 22/21 A3000=
SKCL 081200Z 00000KT 9000 VCSH FEW007 SCT015 OVC080 20/18 A3002 RERA=
SKBG 081300Z 00000KT 4500 BCFG BKN006 19/19 A3004=
SKLT 081300Z 00000KT 9999 BKN009 BKN080 25/23 A2987=
NNNN

ZCZC
GG SBBRYZXX
081300 SKBOYZXX
SPCO20 SKBO 081230
SPECI
SKCC 081230Z 00000KT 6000 MIFG BKN008 SCT090 A3000=
NNNN

II) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SKBOYZXXMETARSKRG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
101400 SKBOYZXX
SACO20 SKBO 101400
METAR
SKRG **101400**^ 00000KT 9999 SCT013 SCT200 15/12 A3035=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
101400 SKBOYZXX
SACO20 SKBO 101400
METAR

A - 23

SKRG **101400Z** 00000KT 9999 SCT013 SCT200 15/12 A3035=
NNNN

III) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SKBOYZYXMETARSKBG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
101400 SKBOYZYX
SACO20 SKBO 101400
METAR
SKBG 101400Z 00000KT 9999 FEW020 22/16 A3006?
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
101400 SKBOYZYX
SACO20 SKBO 101400
METAR
SKBG 101400Z 00000KT 9999 FEW020 22/16 A3006? =
NNNN

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SKSPYMYX	TEMP y PILOT	SKSP	SBBRYMYX SBMNYMYX

(Ecuador)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

SEGUYMYX METAR SEGU

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
120157 SEGUYMYX
VETAR SEGU 120200Z 25006KT 9999 SCT026 BKN100 26/21 Q1010 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
120157 SEGUYYMYX
SAEQ SEGU 120200
METAR SEGU 120200Z 25006KT 9999 SCT026 BKN100 26/21 Q1010 NOSIG=
NNNN

II) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SEGUYYMYX	METAR	SEGU
SEQUYZYX	SIGMET (WV)	SEGU

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZXX
140159 SEGUYYMYX
SAEQ **SQU** 140200
METAR SEGU 140200Z 25003KT 9999 SCT026 26/22 Q1009 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
140159 SEGUYYMYX
SAEQ **SEQU** 140200
METAR SEGU 140200Z 25003KT 9999 SCT026 26/22 Q1009 NOSIG=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZXX
101421 SEQUYZYX
DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL
AEROPUERTO INTERNACIONAL MARISCAL SUCRE
DEPARTAMENTO DE METEOROLOGIA
CENTRO DE ANALISIS Y PRONOSTICO
RESPUESTA A VOLCANIC SIGMET REQUERIDOS
DATE : 00/03/10 14:21
WVEQ31 SEGU 101415
SEGU SIGMET 01 VALID 101415/101415 SEGU-
GUAYAQUIL FIR VA TUNGURAHUA 1502-08 01 28.00S 078 26.3W STN SERB REPORT
101400Z CLD VA OVER VOLCANO TL FL170 MOV W=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZXX
101421 SEQUYZXX
WVEQ31 SEGU 101415
SEGU SIGMET 01 VALID 101415/101415 SEGU-
GUAYAQUIL FIR VA TUNGURAHUA 1502-08 01 28.00S 078 26.3W STN SERB REPORT
101400Z CLD VA OVER VOLCANO TL FL170 MOV W=
NNNN

III) MÁS DE UN ENCABEZAMIENTO / MORE THAN ONE HEADING

SEQUYZXX METAR, SPECI y TAF SEGU, SELT, SEMT, SEQU

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZXX
080505 SEQUYZXX
SAEQ00 SEQU 080500
METAR
SELT 080400Z 17002KT 8000 VCFG FEW005 SCT026 BKN080 12/11 Q1026=
SAEQ00 SEQU 080503
METAR
SEGU 080500Z 17001KT 6000 -RA OVC020 23/22 Q1013=
SPEQ00 SEQU 080505
SPECI
SEGU 080505Z 33002KT 4000 RA SCT010 BKN016 OVC100 23/22 Q1014 TEMPO 2000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
080505 SEQUYZXX
SAEQ00 SEQU 080500
METAR
SELT 080400Z 17002KT 8000 VCFG FEW005 SCT026 BKN080 12/11 Q1026=
SEGU 080500Z 17001KT 6000 -RA OVC020 23/22 Q1013=
NNNN

ZCZC
GG SBBRYZXX
080505 SEQUYZXX
SPEQ00 SEQU 080505
SPECI
SEGU 080505Z 33002KT 4000 RA SCT010 BKN016 OVC100 23/22 Q1014 TEMPO 2000=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYZX
090500 SEQUYZYZX
FTEQ00 SEQU 090500
TAF
SEMT 080500Z 080606 VRB03KT 8000 SCT020 BKN100 TEMPO 6000 -RA VCFG SCT010
BKN020 FM0800 00000KT 9999 BKN025 BKN100=
FTEQ00 SEQU 082216
TAF
SELT 082200Z 090024 VRB03KT 8000 SCT020 BKN100 TEMPO 6000 -RA VCFG SCT010
BKN020 FM1300 00000KT 9999 BKN025 BKN100 FM1900 16008KT 9999 BKN020 OVC100
TEMPO 2022 SHRA=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYZX
090500 SEQUYZYZX
FTEQ00 SEQU 090500
TAF
SEMT 080500Z 080606 VRB03KT 8000 SCT020 BKN100 TEMPO 6000 -RA VCFG SCT010
BKN020 FM0800 00000KT 9999 BKN025 BKN100 =
SELT 082200Z 090024 VRB03KT 8000 SCT020 BKN100 TEMPO 6000 -RA VCFG SCT010
BKN020 FM1300 00000KT 9999 BKN025 BKN100 FM1900 16008KT 9999 BKN020 OVC100
TEMPO 2022 SHRA=
NNNN

IV) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

SEGUYMYXMETARSEGU

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYZX
120157 SEGUYMYX
VETAR SEGU 120200Z 25006KT 9999 SCT026 BKN100 26/21 Q1010 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYZX
120157 SEGUYMYX
SAEQ SEGU 120200
METAR SEGU 120200Z 25006KT 9999 SCT026 BKN100 26/21 Q1010 NOSIG=
NNNN

A - 27

V) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SEGUJMYXMETARSEGU

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
110915 SEGUJMYX
SAEQ SEQU 110700 R
METAR SEGU 110700Z 24004KT 9999 -RA SCT020 BKN100 24/23 Q1012 TQST I JRZ \$
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
110915 SEGUJMYX
SAEQ SEQU 110700 R
METAR SEGU 110700Z 24004KT 9999 -RA SCT020 BKN100 24/23 Q1012 TQST I JRZ \$ =
NNNN

VI) PALABRAS DESPUÉS DE LA SEÑAL DE IGUAL / WORDS AFTER EQUAL SIGN:

SEGUJMYXMETARSEGU

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
120558 SEGUJMYX
SAEQ SEQU 1206
SEGU 131300Z 07004KT 9999 BKN018 32/23 Q1009 =
FR S OF LAT 02N BTN LONG 105E AND 107E MOV E 10KT INTST NC=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
120558 SEGUJMYX
SAEQ SEQU 1206
SEGU 131300Z 07004KT 9999 BKN018 32/23 Q1009
FR S OF LAT 02N BTN LONG 105E AND 107E MOV E 10KT INTST NC=
NNNN

VII) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

SEGUJMYX RQM

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
132307 SEGUJMYX
RRBZ SBBR 132307
SEGUJMYX
RQM/FTLEMD,LEBL,LEMG,LEAL=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
132307 SEGUJMYX
RRBZ SBBR 132307
SEGUJMYX
RQM/FTLEMD,LEBL,LEMG,LEAL=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141253 SEGUJMYX
RRBZ SBBR 141253
SEGUJMYX
RQM/SA MPTO,MPHO,KMIA,KPBI,KTPA,KFLL=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141253 SEGUJMYX
RRBZ SBBR 141253
SEGUJMYX
RQM/SAMPTO,MPHO,KMIA,KPBI,KTPA,KFLL=
NNNN

(Guyana)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

SYCJYNYX METAR SYCJ

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
131405 SYCJYNYX
METAR SYCJ 131400Z 01002KT 5000 HZ SCT014 SCT036 27/22 Q1015=
NNNN

A - 29

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
131405 SYCJYNYX
SAGY SYCJ 131400
METAR SYCJ 131400Z 01002KT 5000 HZ SCT014 SCT036 27/22 Q1015=
NNNN

MENSAJES CON ENDEREZAMIENTO ERRADO

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SYCJYMYX	METAR y SPECI	SYCJ	SBBEYMYX SBBVYMYX

(Panamá)

I) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MPTOYMYX

TAF

MPTO

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
081000 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0810
TAF MPTO **081005ZZ** 081212 00000KT FEW020 SCT300
TEMPO 1417 01006KT 9999 SCT018 SCT100
BECMG 1719 03012KT 9999 SCT018 BKN300
TEMPO 2303 30006KT 9999 FEW020 SCT300=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
081000 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0810
TAF MPTO **081005Z** 081212 00000KT FEW020 SCT300
TEMPO 1417 01006KT 9999 SCT018 SCT100
BECMG 1719 03012KT 9999 SCT018 BKN300
TEMPO 2303 30006KT 9999 FEW020 SCT300=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091000 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0910
TAF MPTO 091000Z **091212Z** 00000KT 9000 FEW020 SCT100
BECMG 1416 02012KT 9000 SCT018 SCT100
TEMPO 2202 05004KT 9999 FEW020 SCT300
FM0400 00000KT 9999 FEW020 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091000 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0910
TAF MPTO 091000Z **091212** 00000KT 9000 FEW020 SCT100
BECMG 1416 02012KT 9000 SCT018 SCT100
TEMPO 2202 05004KT 9999 FEW020 SCT300
FM0400 00000KT 9999 FEW020 =
NNNN

II) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MPTOYMYXMETAR y TAFMPTO

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080100 MPTOYMYX
SAPM31 MPTO 080100
METAR
MPTO 080100Z 09003KT 9999 SCT018 BKN090 28/20 Q1011-
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080100 MPTOYMYX
SAPM31 MPTO 080100
METAR
MPTO 080100Z 09003KT 9999 SCT018 BKN090 28/20 Q1011 =
NNNN

A - 31

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZXX
090420 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0904
TAF MPTO 090415Z 090606 05004KT 9999 FEW020 SCT300 BECMG 0810 00000KT 9999
FEW020 SCT120 TEMPO 1519 03012KT 9000 SCT020 SCT120 TEMPO 2024 01006 9999
SCT018 BKN300-
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZXX
090420 MPTOYMYX
FTPM31 MPTO 0904
TAF MPTO 090415Z 090606 05004KT 9999 FEW020 SCT300 BECMG 0810 00000KT 9999
FEW020 SCT120 TEMPO 1519 03012KT 9000 SCT020 SCT120 TEMPO 2024 01006 9999
SCT018 BKN300 =
NNNN

(Paraguay)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SGASYMYX METAR SGAS, SGES

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
120300 SGASYMYX
SAPY **SDGAS** 120300
METAR
SGAS 120300Z 14005KT CAVOK 25/17 Q1009=
SGES 120300Z 00000KT CAVOK 22/20 Q1010=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
120300 SGASYMYX
SAPY **SGAS** 120300
METAR
SGAS 120300Z 14005KT CAVOK 25/17 Q1009=
SGES 120300Z 00000KT CAVOK 22/20 Q1010=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
120400 SGASYMYX
SAPYU SGAS 120400
METAR
SGAS 120400Z 17003KT CAVOK 24/17 Q1009=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
120400 SGASYMYX
SAPY SGAS 120400
METAR
SGAS 120400Z 17003KT CAVOK 24/17 Q1009=
NNNN

II) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

SGASYMYX METAR SGAS

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
082100 SGASYMYX
SAPY SGAS 082100
METAR
SGAS 08010KT 9999 SCT033 BKN070 32/23 Q1008=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
082100 SGASYMYX
SAPY SGAS 082100
METAR
SGAS **082100Z** 08010KT 9999 SCT033 BKN070 32/23 Q1008=
NNNN

III) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SGASYMYX METAR y TAF SGAS, SGES

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
081700 SGASYMYX
SAPY SGAS 0781700
METAR
SGAS **0781700Z** 10006KT 9999 BKN030 SCT200 32/22 Q1010=
SGES **0781700Z** 03008KT 9999 SCT033 BKN200 29/18 Q1013=

A - 33

NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
081700 SGASYMYX
SAPY SGAS 0781700
METAR
SGAS **071700Z** 10006KT 9999 BKN030 SCT200 32/22 Q1010=
SGES **071700Z** 03008KT 9999 SCT033 BKN200 29/18 Q1013=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
120330 SGASYMYX
FTPY SGAS 120600
TAF
SGAS 120330Z **120606Z** 14005KT CAVOK BECMG1416 08005KT 9999 SCT033 SCT080
PROB30 TEMPO 2022 8000 SHRA BKN033 ISOLCB FM02 07004KT CAVOK=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
120330 SGASYMYX
FTPY SGAS 120600
TAF
SGAS 120330Z **120606** 14005KT CAVOK BECMG1416 08005KT 9999 SCT033 SCT080
PROB30 TEMPO 2022 8000 SHRA BKN033 ISOLCB FM02 07004KT CAVOK=
NNNN

IV) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SGASYMYX METAR SGAS, SGES

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
121100 SGASYMYX
SAPY SGAS 121100
METAR
SGAS 121100Z 00000KT CAVOK 22/18 Q1009
SGES 121100Z 18002KT CAVOK 20/18 Q1010
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
121100 SGASYMYX
SAPY SGAS 121100
METAR
SGAS 121100Z 0000KT CAVOK 22/18 Q1009 =
SGES 121100Z 1800KT CAVOK 20/18 Q1010 =
NNNN

V) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

SGASYMYX	RQM
EJ: 1)	ZCZC
	GG SBBRYZYX
	100020 SGASYMYX
	RRBZ SBBR 100020
	SGASYFYX
	RQM/SASGAS,SARE/ SGAS ,SARE=
	NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
100020 SGASYMYX
RRBZ SBBR 100020
SGASYFYX
RQM/SASGAS,SARE/**FTSGAS**,SARE=
NNNN

(Peru)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SPIMMETX	METAR	
		SPAY SPCL SPEO SPGM SPHI SPHO SPHY SPHZ SPIM SPJA SPJI SPJL
		SPJR SPLO SPME SPMS SPNC SPPY SPQT SPQU SPRU SPSO SPST SPTN
		SPTU SPUR SPYL SPZA SPZO

A - 35

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
132324 SPIMMETX
XXPR SPIM 132324
XXX
1323 SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
1323 SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
1323 SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
1323 SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009 PP000=
1323 SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
132324 SPIMMETX
SAPR SPIM 132324
METAR
SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009 PP000=
SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

II) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

SPAYYFYX	METAR	SPAY
SPIMMETX	METAR	SPAY SPCL SPEO SPGM SPHI SPHO SPHY SPHZ SPIM SPJA SPJI SPJL SPJR SPLO SPME SPMS SPNC SPPY SPQT SPQU SPRU SPSO SPST SPTN SPTU SPUR SPYL SPZA SPZO

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
111830 SPAYYFYX
SAPR00 SPIM 1118
SPECI SPAY 111800Z 00000KMH 8000 TS BKN013 FEW020CB BKN100 25/24 Q1015=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
111830 SPAYYFYX
SAPR00 SPIM 1118
METAR SPAY 111800Z 00000KMH 8000 TS BKN013 FEW020CB BKN100 25/24 Q1015=
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 36

A - 37

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
132324 SPIMMETX
XXPR SPIM 132324
XXX
1323 SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
1323 SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
1323 SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
1323 SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009 PP000=
1323 SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
132324 SPIMMETX
SAPR SPIM 132324
METAR
SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009=
SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

III) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME AND LOCATION:

SPIMMETX	METAR	SPAY SPCL SPEO SPGM SPHI SPHO SPHY SPHZ SPIM SPJA SPJI SPJL SPJR SPLO SPME SPMS SPNC SPPY SPQT SPQU SPRU SPSO SPST SPTN SPTU SPUR SPYL SPZA SPZO
----------	-------	---

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
132324 SPIMMETX
XXPR SPIM 132324
XXX
1323 SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
1323 SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
1323 SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
1323 SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009 =
1323 SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
132324 SPIMMETX
SAPR SPIM 132324
METAR
SPIM 132300Z 19014KMH CAVOK 23/17 Q1009 PP000 NOSIG=
SPME 132300Z 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
SPYL 132300Z 19018KMH CAVOK 27/21 Q1008 PP000=
SPRU 132300Z 15016KMH 9999 FEW040 BKN100 23/18 Q1009 PP000=
SPUR 132300Z 19030KMH CAVOK 31/23 Q1010 PP000=
NNNN

IV) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SPIMMETX	METAR	SPME
SPIMYZXX	TAF	SPQT
SPJLYFYX	SPECI	SPJL

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZXX
132324 SPIMMETX
SAPR SPIM 13232
SPME **132300Z** 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
132324 SPIMMETX
SAPR SPIM 13232
SPME **132300Z** 28008KMH 9999 SCT022 26/22 Q1006 PP000=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZXX
112303 SPIMYZXX
FTPR00 SPIM 112300TA
SPQT **112300Z 110024** 00000KMH 9999 SCT015 SCT100 T34/20Z T21/10Z
TEMPO 0310 5000 -DZRA BKN012 BKN080 TEMPO 2000 BCFG TEMPO 1315
BKN007 BKN100 BECMG 1516 VRB06KMH 9999 SCT012 BKN100 PROB40
TEMPO 2023 VCSH SHRA=
NNNN

A - 39

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYZX
112303 SPIMYZYZX
FTPR00 SPIM 112300TA
SPQT **112300Z 120024** 00000KMH 9999 SCT015 SCT100 T34/20Z T21/10Z
TEMPO 0310 5000 -DZRA BKN012 BKN080 TEMPO 2000 BCFG TEMPO 1315
BKN007 BKN100 BECMG 1516 VRB06KMH 9999 SCT012 BKN100 PROB40
TEMPO 2023 VCSH SHRA=
NNNN

EJ: 3)

ZCZC
GG SBBRYZYZX
122232 SPJLYFYX
SPPR00 SPIM 1222
SPECI SPJL **122230KMH** 18036KMH 9999 TSBKN037CB SCT050 10/04 Q1029=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC

GG SBBRYZYZX
122232 SPJLYFYX
SPPR00 SPIM 1222
SPECI SPJL **122230Z** 18036KMH 9999 TSBKN037CB SCT050 10/04 Q1029=
NNNN

V) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SPHOYFYX

SPECI

SPHO

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYZX
081316 SPHOYFYX
SPPR00 SPIM 0813
SPECI SPHO 081315Z 00000KMH 4000 -DZ SCT015 OVC050 12/11 Q1024 PPTRZ
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYZX
081316 SPHOYFYX
SPPR00 SPIM 0813
SPECI SPHO 081315Z 00000KMH 4000 -DZ SCT015 OVC050 12/11 Q1024 PPTRZ =
NNNN

VI) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

SPIMYMYM RQM

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYX
 090234 SPIMYMYM
 RRBZ SBBR 090233
 SPIMYMYM
 RQM/FTKLAS, KLAX, KDFW, KSAN MMAA=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYX
 090234 SPIMYMYM
 RRBZ SBBR 090233
 SPIMYMYM
 RQM/FTKLAS, KLAX, KDFW, KSAN, MMAA=
 NNNN

(Suriname)

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SMJPYMYX	METAR y SPECI	SMJP	SBBRYMYX

(Uruguay)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

SUZZMAMX METAR SUMU

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYX
 081800 SUZZMAMX
 METAR SUMU 081800Z 11010KT 9999 BKN020 SCT080 22/15 Q1020 NOSIG =
 NNNN

A - 41

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
081800 SUZZMAMX
SAUY SUMU 081800
METAR SUMU 081800Z 11010KT 9999 BKN020 SCT080 22/15 Q1020 NOSIG =
NNNN

II) ENCABEZAMIENTO INCOMPLETO / INCOMPLETE HEADING

SUCAZPZX METAR SUCA

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
111900 SUCAZPZX
FAGQQOPP
METAR SUCA 111900Z XXXXX 9999 SCT030 FEW040TCU SCT200 X/X Q1014=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
111900 SUCAZPZX
SAUY SUCA 111900
METAR SUCA 111900Z XXXXX 9999 SCT030 FEW040TCU SCT200 X/X Q1014=
NNNN

III) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

SUCAZPZX	METAR	SUCA
SURVZTZ	METAR	SURV
SUZZMAMX	TAF	SUAA, SUCA, SULS, SUMU, SUPE

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
141300 SUCAZPZX
SAUY SUCAQSIWAKHMETAR SUCA 141300Z XXXXXKT 9999 FEW030 XX/XX
Q1011=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
141300 SUCAZPZX
SAUY SUCA 141300
METAR SUCA 141300Z XXXXXKT 9999 FEW030 XX/XX Q1011=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
101300 SURVZTZX
SAUY **URV** 101300
METAR SURV 101300XXXX CAVOK 22/XX Q1015=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
101300 SURVZTZX
SAUY **SURV** 101300
METAR SURV 101300XXXX CAVOK 22/XX Q1015=
NNNN

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
080330 SUZZMAMX
FTUY 02 SUMU 080606Z
TAF
SUMU 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUPE 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SULS 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
080330 SUZZMAMX
FTUY02 SUMU 080606Z
TAF
SUMU 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUPE 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SULS 080330Z 080606Z 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
NNNN

IV) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SUCAZPZX	METAR	SUCA
SURVZTZX	METAR	SUZZ
SUZZMAMX	TAF	SUAA, SUCA, SULS, SUMU, SUPE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
091300 SUCAZPZX
SAUY SUCA 0913
METAR **GPOQEPPZ** XXXXX 9999 FEW030 SCT070 BKN200 XX/XX Q1020=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
091300 SUCAZPZX
SAUY SUCA 0913
METAR **091300Z** XXXXX 9999 FEW030 SCT070 BKN200 XX/XX Q1020=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
081200 SURVZTZX
SAUY SURV 0812
METAR SURV **0081200Z** XXXXX CAVOK 20/XX Q1016=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
081200 SURVZTZX
SAUY SURV 0812
METAR SURV **081200Z** XXXXX CAVOK 20/XX Q1016=
NNNN

A - 45

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
080330 SUZZMAMX
FTUY02 SUMU 080606ZTAF
SUAA 080330Z **080606Z** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUCA 080330Z **080606Z** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SULS 080330Z **080606Z** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUMU 080330Z **080606Z** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUPE 080330Z **080606Z** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 3) ZCZC
GG SBBRYZYX
080330 SUZZMAMX
FTUY02 SUMU 080606ZTAF
SUAA 080330Z **080606** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUCA 080330Z **080606** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SULS 080330Z **080606** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUMU 080330Z **080606** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
SUPE 080330Z **080606** 05005KT 9999 SCT020 TEMPO 0612 VRB02KT 3000 BR PROB 30
TEMPO 0812 00000KT 0500 BCFG BKN007 BECMG 1315 14012KT 9999 SCT020 TEMPO
1506 CAVOK=
NNNN

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYX
111615 SUZZMAMX
FTUY04 SUMU 111615
TAF
SUAA **111610Z 161818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SUCA **111610Z 161818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SULS **111610Z 161818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SUMU **111610Z 161818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG
0002 09008KT=
SUPE **111610Z 161818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 4) ZCZC
GG SBBRYZYX
111615 SUZZMAMX
FTUY04 SUMU 111615
TAF
SUAA **111610Z 111818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SUCA **111610Z 111818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SULS **111610Z 111818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
SUMU **111610Z 111818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG
0002 09008KT=
SUPE **111610Z 111818** 14012KT 9999 SCT023 SCT200 TEMPO 0012 CAVOK BECMG 0002
09008KT=
NNNN

V) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SULSZPZX METAR SULS

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
101700 SULSZPZX
SAUY SULS 1017
METAR SULS 101700Z 18014KT 9999 SCT035 BKN070 22/16 Q101
NNNN

A - 47

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
101700 SULSZPZX
SAUY SULS 1017
METAR SULS 101700Z 18014KT 9999 SCT035 BKN070 22/16 Q101 =
NNNN

VI) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

SUZZMAMX RQM

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYY
080310 SUZZMAMX
RRBZ SBBR 030810
SUZZMAMX,SUEOZQZX,SUMUZAZX,SUMUYFYX
RQM/SASAEZ=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
080310 SUZZMAMX
RRBZ SBBR 030810
SUZZMAMX SUEOZQZX SUMUZAZX SUMUYFYX
RQM/SASAEZ=
NNNN

MENSAJES CON ENDEREZAMIENTO ERRADO

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SUMUYMYX	METAR y SPECI	SUAA, SUAG, SUCA, SUCM, SUDU, SULS, SUME, SUMO, SUMU, SUPE, SUPU, SURV, SUSO, SUTB, SUTR, SUVO	SBPAYMYX SBCTYMYX SBUGYMYX SBGLYMYX

(Venezuela)

I) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

SVMIYMYX METAR SVMI

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
081500 SVMIIYMYX
SAVN22 SVMII 0815
METAR SVMII 37004KT 9999 FEW020 BKN300 28/21 Q1015=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
081500 SVMIIYMYX
SAVN22 SVMII 0815
METAR SVMII **081500Z** 37004KT 9999 FEW020 BKN300 28/21 Q1015=
NNNN

II) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

SVMIIYMYX	TAF	SVBC, SVMC, SVMG, SVMII
-----------	-----	-------------------------

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
081956 SVMIIYMYX
SAVN22 SVMII 08200
METAR
SVBC **08200Z** 36013KT 9999 SCT010 SCT300 30/20 Q1008=
SVMC **08200Z** 36013KT 9999 FEW016 SCT300 29/20 Q1009=
SVMG **08200Z** 09012KT 9999 SCT016 SCT070 29/20 Q1011=
SVMII **08200Z** 07003KT 9999 FEW020 BKN300 28/23 Q1013=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
081956 SVMIIYMYX
SAVN22 SVMII 08200
METAR
SVBC **082000Z** 36013KT 9999 SCT010 SCT300 30/20 Q1008=
SVMC **082000Z** 36013KT 9999 FEW016 SCT300 29/20 Q1009=
SVMG **082000Z** 09012KT 9999 SCT016 SCT070 29/20 Q1011=
SVMII **082000Z** 07003KT 9999 FEW020 BKN300 28/23 Q1013=
NNNN

III) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

SVMIIYMYX METAR SVBC, SVMC, SVMG, SVMI

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYZX
 090202 SVMIIYMYX
 SAVN22 SVMI 090200
 METAR
 SVMC 090200Z NIL
 SVMI 090200Z 07002KT 9999 SCT016 BKN090 25/22 Q1014
 SVBC 090200Z NIL
 SVMG 090200Z 0604KT 9999 FEW016 24/19 Q1014
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYZX
 090202 SVMIIYMYX
 SAVN22 SVMI 090200
 METAR
 SVMI 090200Z 07002KT 9999 SCT016 BKN090 25/22 Q1014 =
 SVMG 090200Z 0604KT 9999 FEW016 24/19 Q1014 =
 NNNN

IV) PALABRAS DESPUÉS DE SEÑAL DE IGUAL / WORDS AFTER EQUAL SIGN:

SVMIIYMYX METAR y TAF SVBC, SVMC, SVMG, SVMI

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYZX
 140159 SVMIIYMYX
 SAVN22 SVMI 140200
 METAR
 SVMI 140200Z 09002KT SCT016 25/21 Q1014 =
 SVBC 140200Z 02006KT 9999 BKN013 22/18 Q1014 =
 SVMG 140200Z 08015KT 9999 FEW016 BKN270 25/21 Q1013 =
 @
 NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 50

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
140159 SVMIMYX
SAVN22 SVMI 140200
METAR
SVMI 140200Z 09002KT SCT016 25/21 Q1014 =
SVBC 140200Z 02006KT 9999 BKN013 22/18 Q1014 =
SVMG 140200Z 08015KT 9999 FEW016 BKN270 25/21 Q1013 =
NNNN

MENSAJES CON ENDEREZAMIENTO ERRADO

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
SVMIMYX	METAR, SPECI y TAF	SVMI	SBGLMYX
	TAF	SVMC, SVBC, SVMG	SBGLMYX

Región CAR / CAR Region

(Antillas Francesas / French Antilles)

I) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME AND LOCATION:

TFFFYMYX METAR TFFF

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
080224 TFFFYMYX
SAMR20 TFFF 0802
RTDMETARTFFF 080200Z 06004KT 9999 FEW023 22/19 Q1015 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
080224 TFFFYMYX
SAMR20 TFFF 0802
METARTFFF 080200Z 06004KT 9999 FEW023 22/19 Q1015 NOSIG=
NNNN

II) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

TFFRYMYX METAR TFFR

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYX
 090932 TFFRYMYX
 FTMF20 TFFR 090931
 TAF
 TFFR **091000Z** 04010KT 9999 SCT025 SCT050 BKN300 BECMG 2123 00000KT SCT020
 PROB30 RA OR SHRA BKN020=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYX
 090932 TFFRYMYX
 FTMF20 TFFR 090931
 TAF
 TFFR **091000Z 091212** 04010KT 9999 SCT025 SCT050 BKN300 BECMG 2123 00000KT
 SCT020 PROB30 RA OR SHRA BKN020=
 NNNN

(Antillas Holandesas / Netherlands Antilles)

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
TNCCYMYX	TAF	TNCA, TNCB, TNCC	SBGLYMYX

(Belice / Belize)

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
MZBZMYX	METAR y SPECI	MZBZ	SBBEYZYX

(Costa Rica)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MROCYMYX

TAF
METAR

MRLB, MRLM, MROC, MRPV
MROC

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
101522 MROCYMYX
MPDAYFYX
FTCS31 MROC 101600TAFMROC 101600Z 101818 12016KT 9999 FEW035 SCT250 TEMPO
2002 13012KT 9999 SCT030 BKN250 PROB30 2203 23007KT 9999 SCT025 BKN120
BECMG 0507 08012KT CAVOK =MRPV 101600Z 101818 10016KT 9999 SCT035 SCT250
TEMPO 2002 11012KT 9999 SCT025 BKN250 PROB30 2203 18007KT 9999 SCT025 BKN120
BECMG 0507 07010KT CAVOK =MRLM 101600Z 101818 06008KT 9999 FEW025 SCT130
BKN280 TEMPO 2203 28005KT 9999 SCT025 BKN110 PROB40 TEMPO 0413 6000 -RA
BKN025 BKN100 =MRLB 101600Z 101818 07018KT 9999 FEW035 SCT300 TEMPO 2024
12012KT 9999 FEW035 BKN300 BECMG 0103 07012KT CAVOK =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
101522 MROCYMYX
FTCS31 MROC 101600TAF MROC 101600Z 101818 12016KT 9999 FEW035 SCT250
TEMPO 2002 13012KT 9999 SCT030 BKN250 PROB30 2203 23007KT 9999 SCT025 BKN120
BECMG 0507 08012KT CAVOK =MRPV 101600Z 101818 10016KT 9999 SCT035 SCT250
TEMPO 2002 11012KT 9999 SCT025 BKN250 PROB30 2203 18007KT 9999 SCT025 BKN120
BECMG 0507 07010KT CAVOK =MRLM 101600Z 101818 06008KT 9999 FEW025 SCT130
BKN280 TEMPO 2203 28005KT 9999 SCT025 BKN110 PROB40 TEMPO 0413 6000 -RA
BKN025 BKN100 =MRLB 101600Z 101818 07018KT 9999 FEW035 SCT300 TEMPO 2024
12012KT 9999 FEW035 BKN300 BECMG 0103 07012KT CAVOK =
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
110153 MROCYMYX
MPDAYFYX
SACS31 MROC 110200
METAR
MROC 0200Z 12010KT CAVOK 20/14 A3001=
NNNN

A - 53

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
110153 MROCYMYX
SACS31 MROC 110200
METAR
MROC 0200Z 12010KT CAVOK 20/14 A3001=
NNNN

II) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME AND LOCATION:

MROCYMYX METAR MROC

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
091854 MROCYMYX
SACS31 MROC 091900
METAR **COR.**MROC 091900Z 12012KT 9999 FEW030 BKN250 25/16 A2998=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
091854 MROCYMYX
SACS31 MROC 091900 **CCA**
METARMROC 091900Z 12012KT 9999 FEW030 BKN250 25/16 A2998=
NNNN

III) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MROCYMYX TAF MRLB, MRLM, MROC, MRPV
METAR MROC

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080241 MROCYMYX
FTCS31 MROC 080241
TAF
MRLB **080241Z 080606Z** 05007KT CAVOK TEMPO 0612 00000KT BECMG 1416 07018KT
9999 FEW035 TEMPO 2024 06012KT CAVOK
MRLM **080241Z 080606Z** 25006KT 9999 SCT020 BKN100 TEMPO 0613 25006KT 6000 -RA
OVC020 BECMG 1517 04008KT 9999 SCT020 BKN110 TEMPO 2202 32005KT 9999 SCT022
BKN110=
MROC **080241Z 080606Z** 08008KT CAVOK TEMPO 1019 11010G20KT 9999 FEW030
TEMPO 2001 13008KT 9999 SCT025 SCT120 PROB30 17005KT 6000 -DZRA SCT020
OVC100 =

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 54

MRPV **080241Z 080606Z** 06008KT CAVOK TEMPO 1019 10010G20KT 9999 FEW030
TEMPO 2001 11008KT 9999 SCT025 SCT120 PROB30 15005KT 5000 DZRA SCT020
OVC100 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
080241 MROCYMYX
FTCS31 MROC 080241
TAF
MRLB **080241Z 080606** 05007KT CAVOK TEMPO 0612 00000KT BECMG 1416 07018KT
9999 FEW035 TEMPO 2024 06012KT CAVOK
MRLM **080241Z 080606** 25006KT 9999 SCT020 BKN100 TEMPO 0613 25006KT 6000 -RA
OVC020 BECMG 1517 04008KT 9999 SCT020 BKN110 TEMPO 2202 32005KT 9999 SCT022
BKN110=
MROC **080241Z 080606** 08008KT CAVOK TEMPO 1019 11010G20KT 9999 FEW030
TEMPO 2001 13008KT 9999 SCT025 SCT120 PROB30 17005KT 6000 -DZRA SCT020
OVC100
MRPV **080241Z 080606** 06008KT CAVOK TEMPO 1019 10010G20KT 9999 FEW030
TEMPO 2001 11008KT 9999 SCT025 SCT120 PROB30 15005KT 5000 DZRA SCT020
OVC100 =
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZXX
141957 MROCYMYX
SACS31 MROC 142000
METAR
MROC **14200Z** 12016KT 9999 SCT030 28/17 A2986=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZXX
141957 MROCYMYX
SACS31 MROC 142000
METAR
MROC **142000Z** 12016KT 9999 SCT030 28/17 A2986=
NNNN

A - 55

(Cuba)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

MUGTYSYX	METAR	MUGT
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYYX 081945 MUGTYSYX METAR 2000 MUGT 1945Z 14010KT 9KM SCT025 BKN0/// XX/XX Q1014 NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYYX
081945 MUGTYSYX
SACU MUGT 082000
METAR 2000 MUGT 1945Z 14010KT 9KM SCT025 BKN0/// XX/XX Q1014=
NNNN

II) DIRECCIÓN NO COMPLETA / INCOMPLETE DIRECTION

MUHAYMYX	METAR	MUCA, MUCM, MUCU, MUHA, MUHG, MUMG, MUVR
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYYX 122007 MUHAYMYX SACU31 MU METAR MUHA 121952Z 34008KT 300V020 7000 FEW020 BKNXXX 27/21 Q1017= NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYYX
122007 MUHAYMYX
SACU31 MUHA 122000
METAR MUHA 121952Z 34008KT 300V020 7000 FEW020 BKNXXX 27/21 Q1017=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYYX
130923 MUHAYMYZ
SACU31 130900ZMETARMUHA 130850Z 03006KT 6000 FEW018 SCT/// 22/22 Q1017=MUVR
130847Z VRB03KT 8000 -RA FEW018 BKN080 22/20 Q1019=MUCM NIL=MUCU 130844Z
01007KT 9999 FEW020 21/17 Q1016=MUHG NIL=NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
130923 MUHAYMYZ
SACU31 MUHA 130900ZMETARMUHA 130850Z 03006KT 6000 FEW018 SCT/// 22/22
Q1017=MUVR 130847Z VRB03KT 8000 -RA FEW018 BKN080 22/20 Q1019=MUCU 130844Z
01007KT 9999 FEW020 21/17 Q1016=NNNN

III) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MUHAYMYX TAF MUCA, MUCM, MUCU, MUHA, MUHG, MUMG, MUVR

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
122356 MUHAYMYX
AMDFTCU MUHA 122230ZTAFMUHA 122230Z 130024 33010KT 7000 SCT020CB
BKN070 =MUVR 122230Z 130024 34010KT 9000 SCT020CB BKN070 =MUCM 122230Z
130024 06010KT 9000 FEW020 BECMG 0204 06003KT=MUCA 122230Z 131224 07004KT
4000 BR FEW020 =MUCU 122230Z 130024 VRB003 9000 FEW020 =MUHG 122230Z 130024
05010KT 9000 FEW020 BECMG 1204 05004KT =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
122356 MUHAYMYX
FTCU MUHA 122230ZTAF **AMD**MUHA 122230Z 130024 33010KT 7000 SCT020CB
BKN070 =MUVR 122230Z 130024 34010KT 9000 SCT020CB BKN070 =MUCM 122230Z
130024 06010KT 9000 FEW020 BECMG 0204 06003KT=MUCA 122230Z 131224 07004KT
4000 BR FEW020 =MUCU 122230Z 130024 VRB003 9000 FEW020 =MUHG 122230Z 130024
05010KT 9000 FEW020 BECMG 1204 05004KT =
NNNN

IV) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

MUHAYMYX TAF MUCA, MUCM, MUCU, MUHA, MUHG, MUMG, MUVR

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
122356 MUHAYMYX
FTCU MUHA 122230
TAFAMDMUHA 122230Z 130024 33010KT 7000 SCT020CB BKN070 TEMPO 0007 4000
SHRA BECMG 1214 34012KT BKN020=
NNNN

A - 57

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYZX
122356 MUHAYMYX
FTCU MUHA 122230
TAF AMDMUHA 122230Z 130024 33010KT 7000 SCT020CB BKN070 TEMPO 0007 4000
SHRA BECMG 1214 34012KT BKN020=
NNNN

V) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MUHAYMYX METAR MUHA

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYZX
122059 MUHAYMYX
SACU31 MUHA 122100
METAR **1221000Z**
MUHA **122050Z** 34009KT 300V030 6000 FEW020CB BKNXXX 27/21 Q1017=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYZX
122059 MUHAYMYX
SACU31 MUHA 122100
METAR **122050Z**
MUHA **122050Z** 34009KT 300V030 6000 FEW020CB BKNXXX 27/21 Q1017=
NNNN

VI) RQM CON ERROR / RQM WITH ERROR:

MUHAYFXA RQM

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYZX
132027 MUHAYFXA
RQM/FTKMIA,MYNN=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
132027 MUHAYFXA
RRBZ SBBR 132027
MUHAYFXA
RQM/FTKMIA,MYNN=
NNNN

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
MUHAYMYX	TAF	MUCA, MUCM, MUCU, MUHA, MUHG, MUVR	SBSBYMYX

(El Salvador)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MSLPYMYX

METAR y SPECI
TAF

MSLP
MSLP, MSSS

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080248 MSLPYMYX
SA**ES 20** MSLP 080300METARMSLP 080300Z 17002KT C A V O K 26/23 Q1013 A2992
BKN300=NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
080248 MSLPYMYX
SA**ES20** MSLP 080300METARMSLP 080300Z 17002KT C A V O K 26/23 Q1013 A2992
BKN300=NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080430 MSLPYMYX
FT**ES 31** MSLP 080400TAFMSLP 080425Z 080606 00000KT CAVOK TEMPO 1218 06005KT
CAVOK FM 1800 12007KT 9999 SCT040=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
080430 MSLPYMYX
FT**ES31** MSLP 080400TAFMSLP 080425Z 080606 00000KT CAVOK TEMPO 1218 06005KT
CAVOK FM 1800 12007KT 9999 SCT040=
NNNN

II) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

MSLPYMYX

METAR y SPECI
TAF

MSLP
MSLP, MSSS

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYY
072351 MSLPYMYX
SAES20 MSLP 080000
M E T A RMSLP 080000Z 23003KT 9999 FEW030 BKN300 28/22 Q1012 A2989 HZ DEBIL=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
072351 MSLPYMYX
SAES20 MSLP 080000
METARMSLP 080000Z 23003KT 9999 FEW030 BKN300 28/22 Q1012 A2989 HZ DEBIL=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYY
080550 MSLPYMYX
FTES31 MSLP 080600**T A F**MSLP 080545Z 081212 06005KT CAVOK TEMPO 1803
22009KT 9999 SCT037
BKN300 FM 0300 VRB04KT CAVOK=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
080550 MSLPYMYX
FTES31 MSLP 080600**T A F**MSLP 080545Z 081212 06005KT CAVOK TEMPO 1803 22009KT
9999 SCT037
BKN300 FM 0300 VRB04KT CAVOK=
NNNN

III) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MSLPYMYX	METAR y SPECI TAF	MSLP MSLP, MSSS
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZXX 091600 MSLPYMYX FTES31 MSLP 0916Z TAF MSLP 091818Z 20008KT 8000 FEW033 BKN300 TEMPO 0412 00000KT CAVOK TEMPO 1218 04003KT 9999 FEW033 SCT300 = MSSS 091818Z 18014KT 9999 SCT033 BKN300 TEMPO 0312 00000KT TEMPO 1218 36004KT 9999 FEW030 SCT300= NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
091600 MSLPYMYX
FTES31 MSLP 0916Z
TAF
MSLP **091818** 20008KT 8000 FEW033 BKN300 TEMPO 0412 00000KT CAVOK TEMPO
1218 04003KT 9999 FEW033 SCT300 =
MSSS **091818** 18014KT 9999 SCT033 BKN300 TEMPO 0312 00000KT TEMPO 1218
36004KT 9999 FEW030 SCT300=
NNNN

IV) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MSLPYMYX	METAR y SPECI TAF	MSLP MSLP, MSSS
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZXX 092200 MSLPYMYX SAES20 MSLP 0922Z METAR MSLP 092200Z 21005KT 8000 FEW033 BKN300 30/20 QXXXX AXXXX: HZ ALR NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
092200 MSLPYMYX
SAES20 MSLP 0922Z
METAR
MSLP 092200Z 21005KT 8000 FEW033 BKN300 30/20 QXXXX AXXXX: HZ ALR =

A - 61

EJ: 2) NNNN
ZCZC
GG SBBRYZYY
092100 MSLPYMYX
FTES31 MSLP 092
TAF 0024ZMSSS 100024Z 18010KT 9999 FEW030 BKN300 TEMPO 0412 00000KT 9999
SCT030 BKN300 TEMPO 1218 36004KT 9999 FEW027 SCT300 TEMPO 1800 18012KT 9999
FEW033 SCT300MSLP 100024Z 22005KT 9999 FEW033 BKN300 TEMPO 0416 00000KT
9999 FEW037 BKN300 TEMPO 1600 20007KT 9000 FEW037 SCT300
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
092100 MSLPYMYX
FTES31 MSLP 092
TAF 0024ZMSSS 100024Z 18010KT 9999 FEW030 BKN300 TEMPO 0412 00000KT 9999
SCT030 BKN300 TEMPO 1218 36004KT 9999 FEW027 SCT300 TEMPO 1800 18012KT 9999
FEW033 SCT300 =MSLP 100024Z 22005KT 9999 FEW033 BKN300 TEMPO 0416 00000KT
9999 FEW037 BKN300 TEMPO 1600 20007KT 9000 FEW037 SCT300 =
NNNN

V) PALABRAS DESPUÉS DE SEÑAL DE IGUAL / WORDS AFTER EQUAL SIGN:

MSLPYMYX	METAR	MSLP
----------	-------	------

EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYY 092300 MSLPYMYX SAES20 MSLP 0923Z METAR MSLP 092300Z 23005KT 9999 FEW030 BKN300 28/20 QXXXX AXXXX: FEW120= HZ ALR NNNN	
--------	---	--

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
092300 MSLPYMYX
SAES20 MSLP 0923Z
METAR
MSLP 092300Z 23005KT 9999 FEW030 BKN300 28/20 QXXXX AXXXX: FEW120 **HZ ALR**
=
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 62

(Guatemala)

I) ENCABEZAMIENTO INCOMPLETO / INCOMPLETE HEADING

MGGTYMYX TAF MGGT, MGPB, MGSJ, MGTK

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZXX
 082116 MGGTYMYX
 FTGU31 082125ZTAF 0024MGGT 082125Z 090024 VRB3KT 8000 SCT016 BKN200
 =MGPB 082125Z 090024 00000KT 9999 FEW018 BKN200 =MGSJ 082125Z 090024 00000KT
 8000 FEW090 SCT200 =MGTK 082125Z 090024 VRB03KT CAV0K BKN200 =
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZXX
 082116 MGGTYMYX
 FTGU31 MGGT 082125ZTAF 0024 MGGT 082125Z 090024 VRB3KT 8000 SCT016 BKN200
 =MGPB 082125Z 090024 00000KT 9999 FEW018 BKN200 =MGSJ 082125Z 090024 00000KT
 8000 FEW090 SCT200 =MGTK 082125Z 090024 VRB03KT CAV0K BKN200 =
 NNNN

(Haiti)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MTEGZQZX METAR MTEG

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZXX
 122001 MTEGZQZX
 SHA31 MTPP 122000Z
 METAR MTPP 2000Z 27014KT 9999 SCT033 SCT085 FEW240 28/21 1016.5=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZXX
 122001 MTEGZQZX
 SAHA31 MTPP 122000Z
 METAR MTPP 2000Z 27014KT 9999 SCT033 SCT085 FEW240 28/21 1016.5=
 NNNN

II) MÁS DE UN ENCABEZAMIENTO / MORE THAN ONE HEADING

MTEGZQZX	METAR y TAF	MTPP
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZXX 091917 MTEGZQZX SAHA31 MTPP 0919 METAR MTPP 1900Z 27007KT 9999 FEW030 SCT240 30/15 Q1016.5 FTHA31 MTPP 092200TAFMTPP 092200 100024 VRB03KT 9000 SCT026 SCT075 BKN240 BECMG 0506 10005KT 8000 FEW024 SCT240 BECMG 1112 08012KT 9999 FEW028 FEW080 SCT250 BECMG 1920 29016KT 9999 FEW032 FEW085 SCT250= NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZXX 091917 MTEGZQZX SAHA31 MTPP 0919 METAR MTPP 1900Z 27007KT 9999 FEW030 SCT240 30/15 Q1016.5 NNNN ZCZC GG SBBRYZXX 091917 MTEGZQZX FTHA31 MTPP 092200TAFMTPP 092200 100024 VRB03KT 9000 SCT026 SCT075 BKN240 BECMG 0506 10005KT 8000 FEW024 SCT240 BECMG 1112 08012KT 9999 FEW028 FEW080 SCT250 BECMG 1920 29016KT 9999 FEW032 FEW085 SCT250= NNNN
--------	---

III) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MTEGZQZX	METAR	MTPP
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZXX 081259 MTEGZQZX SAHA31 MTPP 0813 METAR MTPP 1300Z 09007KT 9999 SCT026 BKN090 24/18 Q1016.8 NNNN	

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 64

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
081259 MTEGZQZX
SAHA31 MTPP 0813
METAR MTPP 1300Z 09007KT 9999 SCT026 BKN090 24/18 Q1016.8 =
NNNN

(Honduras)

I) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME AND LOCATION:

MHTGYMYX METAR MHTG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
100549 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 100500
METAR **RR**MHTG 100500Z 23004KT 9999 SKC 18/12 Q1021 FU=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZXX
100549 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 100500 **RR**A
METARMHTG 100500Z 23004KT 9999 SKC 18/12 Q1021 FU=
NNNN

II) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MHTGYMYXTAFMHLC, MHLM, MHRO, MHTG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZXX
081446 MHTGYMYX
FTCA31 MHTG 081500
TAF
MHLC **081818Z** 04010KT 9999 SCT025 BKN250 BECMG 0608 00000KT SCT022 SCT250
BECMG 1315 00000KT 9999 SCT025 SCT250=
MHLM **081818Z** 02010KT 9999 SCT032 BKN300 BECMG 0608 00000KT SCT025 SCT250
BECMG 1315 19006KT 9999 SCT025TCU SCT250=
MHRO **081818Z** 08010KT 9999 SCT020 BKN250 BECMG 1315 12010KT 9999 SCT020
SCT250=
MHTG **081818Z** 36010KT 9999 SCT030TCU BKN250 BECMG 0608 00000KT SCT025
SCT250 BECMG 1315 00000KT 8000 FU SCT020 SCT250=
NNNN

A - 65

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
081446 MHTGYMYX
FTCA31 MHTG 081500
TAF
MHLC **081818** 04010KT 9999 SCT025 BKN250 BECMG 0608 00000KT SCT022 SCT250
BECMG 1315 00000KT 9999 SCT025 SCT250=
MHLM **081818** 02010KT 9999 SCT032 BKN300 BECMG 0608 OOOO0KT SCT025 SCT250
BECMG 1315 19006KT 9999 SCT025TCU SCT250=
MHRO **081818** 08010KT 9999 SCT020 BKN250 BECMG 1315 12010KT 9999 SCT020
SCT250=
MHTG **081818** 36010KT 9999 SCT030TCU BKN250 BECMG 0608 00000KT SCT025 SCT250
BECMG 1315 00000KT 8000 FU SCT020 SCT250=
NNNN

III) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MHTGYMYX METAR MHLM, MHTG

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
081102 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 081100
METAR
MHLM 081100Z 23002KT 9999 FEW020 SCT250 22/21 Q1015
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
081102 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 081100
METAR
MHLM 081100Z 23002KT 9999 FEW020 SCT250 22/21 Q1015 =
NNNN

IV) PALABRAS DESPUÉS DE SEÑAL DE IGUAL / WORDS AFTER EQUAL SIGN:

MHTGYMYXMETARMHSR

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
092205 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 092200
METAR
MHSR 092200Z 02006KT 310V110 8000 FU (04) BKN030TCU BKN254 26/15=

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 66

Q1018 TCU TDS=
NNNN

A - 67

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
092205 MHTGYMYX
SACA31 MHTG 092200
METAR
MHSR 092200Z 02006KT 310V110 8000 FU (04) BKN030TCU BKN254 26/15
Q1018 TCU TDS=
NNNN

(Antigua y Barbuda / Antigua and Barbuda)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

TAPAYMYX

TAF

TAPA

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
091605 TAPAYMYX
FT**CAI** TAPA 091555
TAFTAPA 091600Z 091818 06013KT 9999 SCT023 BKN300 TEMPO 1818 SHRA BKN018
BKN040
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
091605 TAPAYMYX
FT**CAI** TAPA 091555
TAFTAPA 091600Z 091818 06013KT 9999 SCT023 BKN300 TEMPO 1818 SHRA BKN018
BKN040 =
NNNN

II) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

TAPAYMYXTAFTAPA

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
091605 TAPAYMYX
FT**CAI** TAPA 091555
TAFTAPA 091600Z 091818 06013KT 9999 SCT023 BKN300 TEMPO 1818 SHRA BKN018
BKN040
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 68

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
091605 TAPAYMYX
FTCA TAPA 091555
TAFTAPA 091600Z 091818 06013KT 9999 SCT023 BKN300 TEMPO 1818 SHRA BKN018
BKN040 =
NNNN

(Jamaica)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

MKJPYMYX METAR MKJP

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
081908 MKJPYMYX
MET REPORT MKJP 081900Z WND. 12009KT VIS. 10KM CLDS. FEW2400FT
BKN240000FT TEMP./DEW PT. 29/18 QNH 1015HPA=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
081908 MKJPYMYX
SAJM MKJP 081900
METAR MKJP 081900Z WND. 12009KT VIS. 10KM CLDS. FEW2400FT
BKN240000FT TEMP./DEW PT. 29/18 QNH 1015HPA=
NNNN

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
090209 MKJPYMYX
METAR MKJP 090200Z WIND 01006KT VIS 10KM CLDS FEW2200FT
TEMP/DEW PT 26/19 QNH 1016HPA=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
090209 MKJPYMYX
SAJM MKJP 090200
METAR MKJP 090200Z WIND 01006KT VIS 10KM CLDS FEW2200FT
TEMP/DEW PT 26/19 QNH 1016HPA=
NNNN

II) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MKJPYMYX	METAR y TAF	MKJP
MKJSYMYX	METAR	MKJS

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
100918 MKJPYMYX
SAJM31 MKJP 100900
METAR MKJP 090900Z 13004KT 9999 FEW022 26/20 Q1016=
**FTJM31 MKJP 100900TAFMKJP 100900Z 101212 36005KT 9999 FEW024 BECMG 1517
12014KT BECMG 0406 36005KT=**
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
100918 MKJPYMYX
SAJM31 MKJP 100900
METAR MKJP 090900Z 13004KT 9999 FEW022 26/20 Q1016=
NNNN

ZCZC
GG SBBRYZYX
100918 MKJPYMYX
**FTJM31 MKJP 100900TAFMKJP 100900Z 101212 36005KT 9999 FEW024 BECMG 1517
12014KT BECMG 0406 36005KT=**
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
122009 MKJSYMYX
SAJM31 MKJS 122000Z WIND 08014KT VIS 10KM CL
FEW2200FT SCT3400FT TMP/DW.PT. 29/21 QNH 1016HPA=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
122009 MKJSYMYX
SAJM31 MKJS 122000
METAR MKJS 122000Z WIND 08014KT VIS 10KM CL
FEW2200FT SCT3400FT TMP/DW.PT. 29/21 QNH 1016HPA=
NNNN

III) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

MKJPYMYX	METAR	MKJP
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYX 081908 MKJPYMYX MET REPORT MKJP 081900Z WND. 12009KT VIS. 10KM CLDS. FEW2400FT BKN240000FT TEMP./DEW PT. 29/18 QNH 1015HPA= NNNN	

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYX 081908 MKJPYMYX SAJM MKJP 081900 METAR MKJP 081900Z WND. 12009KT VIS. 10KM CLDS. FEW2400FT BKN240000FT TEMP./DEW PT. 29/18 QNH 1015HPA= NNNN
EJ: 2)	ZCZC GG SBBRYZYX 111509 MKJPYMYX SAJM31 MKJP 111500 METR MKJP 111500Z 12013KT 9999 FEW022 28/21 Q1019= NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2)	ZCZC GG SBBRYZYX 111509 MKJPYMYX SAJM31 MKJP 111500 METAR MKJP 111500Z 12013KT 9999 FEW022 28/21 Q1019= NNNN
--------	--

IV) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MKJPYMYX	METAR	MKJP
EJ: 1)	ZCZC GG SBBRYZYX 090313 MKJPYMYX SAJM31 MKJP 090300 METAR MKJP 090300Z 13004KT 9999 FEW022 26/20 Q1016 NNNN	

A - 71

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
090313 MKJPYMYX
SAJM31 MKJP 090300
METAR MKJP 090300Z 13004KT 9999 FEW022 26/20 Q1016 =
NNNN

(Nicaragua)

I) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MNMGYMYX

TAF

MNMG, MNPC

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
080411 MNMGYMYX
FTNK31 MNMG 080400
TAF
MNMG **080400Z 080606Z** 10004KT 9999 FEW023 SCT300 BECMG 1113 SCT020 SCT070
TEMPO 1412 09006KT BECMG 1921 SCT300 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
080411 MNMGYMYX
FTNK31 MNMG 080400
TAF
MNMG **080400Z 080606** 10004KT 9999 FEW023 SCT300 BECMG 1113 SCT020 SCT070
TEMPO 1412 09006KT BECMG 1921 SCT300=
NNNN

II) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

MNMGYMYXTAFMNMG, MNPC

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
082051 MNMGYMYX
FTNK31 MNMG 082051
TAF
MNPC 082051Z 090024 06006KT 9999 SCT025 SCT300 BECMG 0102 00000KT BECMG
1415 10008KT SCT025 SCT300
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
082051 MNMGYMYX
FTNK31 MNMG 082051
TAF
MNPC 082051Z 090024 06006KT 9999 SCT025 SCT300 BECMG 0102 00000KT BECMG
1415 10008KT SCT025 SCT300 =
NNNN

(República Dominicana / Dominican Republic)

I) SIN ENCABEZAMIENTO ABREVIADO / WITHOUT ABBREVIATED HEADING:

MDSDYMYX METAR MDSD

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
090615 MDSDYMYX
METAR MDSD 090615 36008KT 9999 FEW025 SCT300 19/16 Q1015=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
090615 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 090615
METAR MDSD 090615 36008KT 9999 FEW025 SCT300 19/16 Q1015=
NNNN

II) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

MDSDYMYX TAF MDHE, MDLR, MDPC, MDPP, MDSD, MDST

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
130314 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 130400
MDHE 130400Z 130606 36004KT 9999 SCT020=
MDLR 130400Z 130606 04004KT 9999 SCT020=
MDPC 130400Z 130606 09005KT 9999 SCT020 BECMG 1416 09012KT=
MDPP 130400Z 130606 VRB03KT 9999 SCT020 =
MDST 130400Z 130606 VRB03KT 9999 SCT020=
MDSD 130400Z 130606 04004KT 9999 SCT020=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
130314 MDSDYMYX
FTDR31 MDSD 130400
MDHE 130400Z 130606 36004KT 9999 SCT020 =
MDLR 130400Z 130606 04004KT 9999 SCT020=
MDPC 130400Z 130606 09005KT 9999 SCT020 BECMG 1416 09012KT=
MDPP 130400Z 130606 VRB03KT 9999 SCT020 =
MDST 130400Z 130606 VRB03KT 9999 SCT020=
MDSD 130400Z 130606 04004KT 9999 SCT020=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYY
132140 MDSDYMYX
FTDR31 MDSDD 132200
TAF
MDSD 132200Z 140024 36005KT 9999 SCT020=MDST 132200Z 140024 VRB03KT 9999
SCT020=MDPP 132200Z 140024 VRB03KT 9999 SCT020 TEMPO 0006 BKN020=MDLR
132200Z 140024 36005KT 9999 SCT0210=MDPC 132200Z 140024 VRB03KT 9999
SCT020=MDHE 132200Z 140024 36004KT 9999 SCT020 TEMPO 0006 BKN020 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
132140 MDSDYMYX
FTDR31 MDSD 132200
TAF
MDSD 132200Z 140024 36005KT 9999 SCT020=MDST 132200Z 140024 VRB03KT 9999
SCT020=MDPP 132200Z 140024 VRB03KT 9999 SCT020 TEMPO 0006 BKN020=MDLR
132200Z 140024 36005KT 9999 SCT0210=MDPC 132200Z 140024 VRB03KT 9999
SCT020=MDHE 132200Z 140024 36004KT 9999 SCT020 TEMPO 0006 BKN020 =
NNNN

**III) PALABRA ENTRE EL NOMBRE DEL CODIGO Y LA LOCALIDAD / WORD BETWEEN CODE NAME
AND LOCATION:**

MDSDYMYX

METAR

MDPP

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYY
121227 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 121200
METAR **RTD**MDPP 121200Z 00000KT 9999FEW018 SCT080 18/17 Q1018 =
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
121227 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 121200 **RRA**
METARMDPP 121200Z 00000KT 9999FEW018 SCT080 18/17 Q1018 =
NNNN

IV) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

MDSDYMYX	METAR TAF	MDSD MDLR
----------	--------------	--------------

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
132244 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 132300Z
METAR
MDSD **132300Z04006KT** 7000 VCSH BKN016 BKN080 24/20 Q1015=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
132244 MDSDYMYX
SADR31 MDSD 132300Z
METAR
MDSD **132300Z 04006KT** 7000 VCSH BKN016 BKN080 24/20 Q1015=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
140920 MDSDYMYX
FTDR31 MDSD 141000
TAF
MDLR 141000Z **11212** 07008KT 9999 SCT025 SCT100 BECMG 1416 10012KT BECMG 1618
14012KT PROB40 TEMPO 1924 8000 -SHRA BKN017 SCT070=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
140920 MDSDYMYX
FTDR31 MDSD 141000
TAF

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 75

MDLR 141000Z **141212** 07008KT 9999 SCT025 SCT100 BECMG 1416 10012KT BECMG
1618 14012KT PROB40 TEMPO 1924 8000 -SHRA BKN017 SCT070=
NNNN

V) PALABRAS DESPUÉS DE SEÑAL DE IGUAL / WORDS AFTER EQUAL SIGN:

MDSDYMYX TAF MDHE, MDLR, MDPC, MDPP, MDSD, MDST

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 112155 MDSDYMYX
 SADR31 MDSD 112200
 METAR
 MDST 112200Z 09007KT 9999 FEW020 27/17 Q1018 =
 68%MDSD 112200Z 13008KT 9999 FEW030 27/19 Q1015 =
 69 %
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 112155 MDSDYMYX
 SADR31 MDSD 112200
 METAR
 MDST 112200Z 09007KT 9999 FEW020 27/17 Q1018 68% =MDSD 112200Z 13008KT 9999
 FEW030 27/19 Q1015 69% =
 NNNN

(Trinidad y Tabago / Trinidad and Tobago)

I) ENCABEZAMIENTO INCOMPLETO / INCOMPLETE HEADING

TTPPYMYX METAR TTCP

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 141708 TTPPYMYX
 SATD31 141700 RRAMETARTTCP 141700Z 10015KT 9999 FEW023 30/19 Q1014 NOSIG=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 141708 TTPPYMYX
 SATD31 TTCP 141700 RRAMETARTTCP 141700Z 10015KT 9999 FEW023 30/19 Q1014
 NOSIG=
 NNNN

II) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

TTPPYMYX METAR TTPP

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYY
 080354 TTPPYMYX
 SA**TD3?** TTPP 080400METARTTPP 080400Z 00000KT 9999 FEW020 BK?300 21/20 Q1014
 NOSIG=NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYY
 080354 TTPPYMYX
 SA**TD31** TTPP 080400METARTTPP 080400Z 00000KT 9999 FEW020 BK?300 21/20 Q1014
 NOSIG=NNNN

III) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

TTPPYMYX SPECI TTPP

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYY
 101737 TTPPYMYX
 SPTD01 TTPP 1017
 METAR TTPP 101735Z 08013KT 2000 FU FEW030 BKN280 32/20 Q1014 NOSIG=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYY
 101737 TTPPYMYX
 SPTD01 TTPP 1017
 SPECI TTPP 101735Z 08013KT 2000 FU FEW030 BKN280 32/20 Q1014 NOSIG=
 NNNN

EJ: 2) ZCZC
 GG SBBRYZYY
 101803 TTPPYMYX
 SPTD31 TTPP 1018
 SOPECI TTPP 101800Z 06011KT 7000 FEW030 BKN280 32/18 Q1014 NOSIG=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
101803 TTPPYMYX
SPTD31 TTPP 1018
SPECITTPP 101800Z 06011KT 7000 FEW030 BKN280 32/18 Q1014 NOSIG=
NNNN

IV) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

TTPPYMYX METAR TTCP

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
141606 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 141600
METAR TTCP 11016KT 9999 SCT020 30/20 Q1015 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
141606 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 141600
METAR TTCP **141600Z** 11016KT 9999 SCT020 30/20 Q1015 NOSIG=
NNNN

V) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

TTPPYMYX METAR TTCP, TTPP

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
080000 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 080000
METAR
TTCP 080000Z NIL=
TTPP **080?00Z** 00000KT 9999 FEW022 BKN300 25/19 Q1013 NOSIG=
NNNN

A - 79

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
080000 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 080000
METAR
TTPP **080000Z** 00000KT 9999 FEW022 BKN300 25/19 Q1013 NOSIG=
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYX
130004 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 1300
METAR TTCP **13000Z** 05005KT 6000 FEW018 SCT300 26/22 Q1015 NOSIG=
METAR TTPP **13000Z** 08005KT 5000 FEW020 BKN300 26/22 Q1014 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
130004 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 1300
METAR TTCP **13000Z** 05005KT 6000 FEW018 SCT300 26/22 Q1015 NOSIG=
METAR TTPP **13000Z** 08005KT 5000 FEW020 BKN300 26/22 Q1014 NOSIG=
NNNN

VI) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

TTPPYMYX METAR TTCP, TTPP

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
101252 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 101300
METAR
TTCP 101300Z 05008KT 9999 FEW020 BKN300 28/21 Q1017 NOSI
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
101252 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 101300
METAR
TTCP 101300Z 05008KT 9999 FEW020 BKN300 28/21 Q1017 NOSI =
NNNN

AERMETSG/4 - NE/14
Adjunto A/Attachment A

A - 80

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141642 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 141600
METAR TTPP 141600Z 06014KT 9999 SCT030 SCT120 30/19 Q1014 NOSIG
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYX
141642 TTPPYMYX
SATD31 TTPP 141600
METAR TTPP 141600Z 06014KT 9999 SCT030 SCT120 30/19 Q1014 NOSIG =
NNNN

(Estados Unidos / United States)

I) ENCABEZAMIENTO ABREVIADO CON ERROR / ABBREVIATED HEADING WITH ERROR:

KWBCYMYX	METAR	AGGH, KABQ, KATL, KBNA, KBOS, KBWI, KCHS, KCLE, KCLT, KCVG, KDFW, KDTW, KEWR, KIAD, KIAH, KIND, KJAX, KJFK, KLAS, KLAX, KLGA, KMCI, KMCO, KMIA, KMSY, KOKC, KORD, KORF, KPBI, KPHL, KPHX, KPIT, KRDU, KSAN, KSEA, KSFO, KSTL, KTEB, PGRO, PGUA, PHLI, PJON, PKMJ, PMDY, PTYA, PWAK
----------	-------	--

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYX
162119 KWBCYMYX
SAUS31 KWBC 162100
PART ONE OF TWO PARTS
KABQ 162056Z 06004KT 10SM SCT055 SCT250 09/M06 A3012=
KORF 162051Z 16008KT 10SM FEW030 SCT045 BKN070 21/18 A2998=
END PART 1
NNNN

ZCZC
GG SBBRYZYX
162119 KWBCYMYX
PART 2
KPBI 162053Z 15015G26KT 10SM SCT025 SCT250 26/19 A3006=
END OF MSG
NNNN

A - 81

ZCZC
GG SBBRYZYYX
162119 KWBCYMYX
PART TWO OF TWO PARTS
KPHL 162054Z 22006KT 10SM FEW080 BKN130 OVC150 19/11 A2997=
KTEB 162051Z 22010KT 10SM OVC090 18/07 A2996=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYYX
162119 KWBCYMYX
SAUS31 KWBC 162100
KABQ 162056Z 06004KT 10SM SCT055 SCT250 09/M06 A3012=
KORF 162051Z 16008KT 10SM FEW030 SCT045 BKN070 21/18 A2998=
KPBI 162053Z 15015G26KT 10SM SCT025 SCT250 26/19 A3006=
NNNN

ZCZC
GG SBBRYZYYX
162119 KWBCYMYX
KPHL 162054Z 22006KT 10SM FEW080 BKN130 OVC150 19/11 A2997=
KTEB 162051Z 22010KT 10SM OVC090 18/07 A2996=
NNNN

II) NOMBRE DEL CODIGO CON ERROR / CODE NAME WITH ERROR:

KWBCYMYX TAF PGUA, PHLI, PJON, PMDY, PWAK

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYYX
080519 KWBCYMYX
FTPA31 PHFO 0805
TAFPA
TAF
PHLI 080520Z 080606 06012KT P6SM SCT025 SCT050=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYYX
080519 KWBCYMYX
FTPA31 PHFO 0805
TAF
PHLI 080520Z 080606 06012KT P6SM SCT025 SCT050=
NNNN

III) PALABRA ENTRE LA LOCALIDAD Y EL GRUPO FECHA-HORA / WORD BETWEEN LOCATION AND DATE-TIME GROUP:

KWBCYMYX METAR y TAF MBGT, MBPV

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 081049 KWBCYMYX
 FTBA31 MYNN 091045
 TAF
 MBGT **PROVISIONAL** 081000Z 081212 06012KT 9999 SCT020 BKN035 BECMG 1416
 SCT025 SCT040 TEMPO 2101 08008KT SCT022 BKN040 BECMG 0103 09004KT=
 MBPV **PROVISIONAL** 081000Z 081212 06012KT 9999 SCT020 BKN035 BECMG 1416
 SCT025 SCT040 TEMPO 2101 08008KT SCT022 BKN040 BECMG 0103 09004KT=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 081049 KWBCYMYX
 FTBA31 MYNN 091045
 TAF
 MBGT 081000Z 081212 06012KT 9999 SCT020 BKN035 BECMG 1416 SCT025 SCT040
 TEMPO 2101 08008KT SCT022 BKN040 BECMG 0103 09004KT=
 MBPV 081000Z 081212 06012KT 9999 SCT020 BKN035 BECMG 1416 SCT025 SCT040
 TEMPO 2101 08008KT SCT022 BKN040 BECMG 0103 09004KT=
 NNNN

IV) SIN GRUPO FECHA-HORA / WITHOUT DATE-TIME GROUP:

KWBCYMYX METAR FHAW, MDSD

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 081504 KWBCYMYX
 SAAI41 FHAW 0815
 FHAW 13022KT 9999 FEW018 30/22 Q1012=
 NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
 GG SBBRYZYYX
 081504 KWBCYMYX
 SAAI41 FHAW 0815
 FHAW **081500Z** 13022KT 9999 FEW018 30/22 Q1012=
 NNNN

A - 83

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
100134 KWBCYMYX
SACA32 KWBC 100000 RRC
METAR
MDSD 36006KT 9999 SCT025 SCT300 20/15 Q1017=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
100134 KWBCYMYX
SACA32 KWBC 100000 RRC
METAR
MDSD **100000Z** 36006KT 9999 SCT025 SCT300 20/15 Q1017=
NNNN

V) GRUPO FECHA-HORA CON ERROR / DATE-TIME GROUP WITH ERROR:

KWBCYMYX TAF FHAW, NFFN

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080034 KWBCYMYX
FTPA32 KWBC 080022
TAF
NFFN **080000Z** 24007KT 50KM FEW020CB BKN025TCU 30/25 Q1007 NOSIG=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC
GG SBBRYZYY
080034 KWBCYMYX
FTPA32 KWBC 080022
TAF
NFFN **080000** 24007KT 50KM FEW020CB BKN025TCU 30/25 Q1007 NOSIG=
NNNN

EJ: 2) ZCZC
GG SBBRYZYY
091705 KWBCYMYX
FTAI41 FHAW 091700
TAF
FHAW **0916309+ 091812** 12017KT 9999 FEW020 TEMPO 1812 SCT017 PROB30 TEMPO
1809 SCT014=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYY
091705 KWBCYMYX
FTAI41 FHAW 091700
TAF
FHAW **091630Z 091812** 12017KT 9999 FEW020 TEMPO 1812 SCT017 PROB30 TEMPO
1809 SCT014=
NNNN

VI) SIN SEÑAL DE IGUAL / WITHOUT EQUAL SIGN:

KWBCYMYX

TAF

KGRO, KGTF

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYY
080119 KWBCYMYX
FTUS44 KWBC 080117 AAA
TAF AMD
KGTF 080113Z 080124 01010KT P6SM 3SM -SN OVC010 TEMPO 0108 1SM -SN OVC003
FM0800 04008KT 5SM BR OVC003 PROB30 0814 1SM -SN BR OVC001 FM1500 09006KT
P6SM SCT005 OVC012
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYY
080119 KWBCYMYX
FTUS44 KWBC 080117 AAA
TAF AMD
KGTF 080113Z 080124 01010KT P6SM 3SM -SN OVC010 TEMPO 0108 1SM -SN OVC003
FM0800 04008KT 5SM BR OVC003 PROB30 0814 1SM -SN BR OVC001 FM1500 09006KT
P6SM SCT005 OVC012 =
NNNN

EJ: 2)

ZCZC
GG SBBRYZYY
092104 KWBCYMYX
SAPA31 KWBC 092000 RRC
METAR
PGRO **092020Z** 07015KT 7SM SCT012 BKN060 BKN250 26/21 A2996=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 2) ZCZC

GG SBBRYZYX
092104 KWBCYMYX
SAPA31 KWBC 092000 RRC
METAR
PGRO **092020Z** 07015KT 7SM SCT012 BKN060 BKN250 26/21 A2996=
NNNN

MENSAJES CON DIRECCION ERRADA

LOCALIDAD	MENSAJE	LOCAL	DIRECCIÓN
KWBCYMYX	TAF	KABE, KAGC, KAMA, KAUS, KAVP, KBAF, KBDL, KBDR, KBPT, KBRO, KBTR, KBTW, KCAE, KCAK, KCHA, KCRP, KCRW, KDAL, KDRT, KERP, KERI, KFTW, KGLS, KGPT, KGSO, KGSP, KHOU, KHPN, KHRL, KHSV, KHTS, KHUL, KILG, KILM, KINT, KLCH, KLRD, KLSV, KMAF, KMDT, KMFE, KMGM, KMOB, KMSS, KORH, KPFN, KPIE, KPNS, KPVD, KPWM, KRCI, KRSW, KSAT, KSAV, KSSI, KSYR, KTUL, KTYS	SBGLYMYX
	METAR, SPECI Y TAF	MYNN	SBBRYZYM
	TAF	MBGT, MBPV	SBBRYZYM
	SYNOP	SNNG01 AMMC	SBSPYMYX

(Francia / France)

I) SIGMET CON ERROR / SIGMET WITH ERROR:

LFPWYMYX SIGMET WS LFFF

EJ: 1)

ZCZC
GG SBBRYZYX
061040 LFPWYMYX
WSFR31 LFPW 0610
LFFF SIGMET **SST1** VALID 061100/061600 LFPW-UIR FRANCE MOD TURB FCST BLW
FL360 E OF 07W MOV E 15 KT NC=
NNNN

MENSAJE CORRECTO / CORRECT MESSAGE

EJ: 1) ZCZC

GG SBBRYZYX
061040 LFPWYMYX
WSFR31 LFPW 0610
LFFF SIGMET **SST 1** VALID 061100/061600 LFPW-UIR FRANCE MOD TURB FCST BLW
FL360 E OF 07W MOV E 15 KT NC=
NNNN

Observaciones / Remarks:

- a) Los mensajes METAR, SPECI, TAF, SIGMET (WC, WS y WV), AIRMET (WA) y AIREP (UA) deberán ser enviados con exclusividad para el Banco OPMET de Brasília con la siguiente dirección: **SBBRYZYX**. / METAR, SPECI, TAF, SIGMET (WC, WS and WV), AIRMET (WA) and AIREP (UA) should be sent to the OPMET databank of Brasilia, making use of the AFTN address: **SBBRYZYX**
- b) Los mensajes SYNOP, TEMP y PILOT deberán ser transmitidos con exclusividad al RAFC de Brasília via red del sistema Mundial de Telecomunicaciones (GTS) de la OMM. Si no es posible lo anterior, se podrá enviar a la siguiente dirección AFTN: **SBBRZXCP**. / SYNOP, TEMP and PILOT messages should be sent to Brasilia RAFC through the WMO Global Telecommunications System (GTS) Network. In case of communication difficulties with this network arise, send the aforementioned messages via AFTN to the Brasilia RAFC address: **SBBRZXCP**
- c) Los mensajes PRONOSTICO DE AREA y PRONOSTICO DE VIENTO EN ALTITUD deberán ser enviados con exclusividad al RAFC de Brasília, via AFTN, con la siguiente dirección: **SBBRZXCP**. / Area forecasts and altitude wind forecasts shall be sent to the AFTN address: **SBBRZXCP**
- d) Los mensajes NOTAM deberán ser encaminados para las dependencias AIS. / NOTAM messages should be sent to AIS units.
- e) Los Planes de Vuelo deberán ser encaminados para las dependencias ATS. / Flight plans should be sent to AIS units.

- FIN -